

Oponentský posudek na bakalářskou práci Kateřiny Zikmundové „**Merse a Mongolská otázka**“, FFUK 2018, 93 str.

Tématem bakalářské práce je historická postava jednoho z nejvýznamnějších politiků Vnitřního Mongolska 20. let 20. století, který je znám pod dagurským jménem Merse a čínským jménem Kuo Tao-fu. Autorka si kladla za cíl: „...zachytit a popsat tuto v mnoha ohledech výjimečnou postavu v relevantních kontextech - historických, geografických, etnických a sociálních.“(str.8) Součástí práce je unikátní příloha – mongolský přepis dvou autorkou pořízených rozhovorů s překladem.

Práce je kromě teoreticky vhodně zakomponovaného úvodu členěna na tři větší celky. Ve druhé kapitole nazvané „Kontexty“ se Zikmundová vypořádala s velmi složitou historií oblasti Chölönbujru v rámci hlavních historických mezníků celé Číny, Mandžuska a Mongolska – stručněji od 10. století a podrobněji pak od konce 19. století do 70. let 20. století. Zpracovává také téma dagurského etnika, jeho kulturních specifik a tradic. Do kompilační části však ve dvou případech vkládá krátké svědecké výpovědi účastnice příslušných dobových událostí – paní Odongoy, Merseho dcery, který pořídila během pobytu v oblasti v roce 2015. Jedná se o vyprávění k šamanské tradici Dagurů (str. 17-18), a pak vzpomínku z dětství na japonskou okupaci (str. 24-25). Oba texty historicky složitou část oživují a dávají jí autentický rozměr.

Třetí kapitola podrobně popisuje život Merseho - jeho dětství, dobu studií, jeho politickou činnost a jeho zmizení. Velmi poutavé a zajímavé jsou pak kapitoly 3.4 a 3.5, shrnující rozdílné úhly pohledu na tuto komplikovanou historickou osobu opět konkrétními výpověďmi rodinných příslušníků i ostatních informantů. Po celkovém shrnutí následuje 45 stran příloh, které jsou však ve skutečnosti jádrem celého díla a originálním a vzácným materiálem. Plné znění velice zajímavých rozhovorů s dcerou Merseho Odongoou a s dalším příbuzným panem Damdinsürenem, pečlivě přepsané a přeložené, představuje nový vědecky hodnotný materiál, i vzhledem ke skutečnosti, že paní Odongoa bohužel již nežije. Tuto část vřele doporučuji k publikaci. Přeložená kritická stať „Mongolská otázka“, celou záhadu zmizení Merseho jednoznačně osvětluje. Zastával velmi kritický postoj k ruské politice v tzv. Vnějších Mongolsku, současně varoval před zájmy Japonska. Podle jeho názoru bylo pro Mongoly jediným východiskem spojení s Čínou, ovšem za jednoznačně stanovených podmínek. Oceňuji i povedený překlad magtálu na jezero Bajkal.

Práce je velmi kvalitní po stránce obsahové – přehledné a detailní zpracování jedné historické epochy Vnitřního Mongolska, dále života a díla politika Merseho, novátorská zveřejněním textů samostatně provedených autentických rozhovorů a čtivá. Celkový dojem však kazí formální stránka práce – mnoho stylistických i pravopisných chyb, chybějící slova, zmatená interpunkce, shodný opakující se text o transkripci (str. 8 a 9) apod. Velmi ráda bych práci ohodnotila výborně, protože svou úrovní i přínosem přesahuje požadavky na práci bakalářskou, bohužel však akademický text má být po formální stránce bezchybný, proto navrhuji hodnotit práci **velmi dobře**.

V Praze dne 1.9.2018

Alena Oberfalzerová